

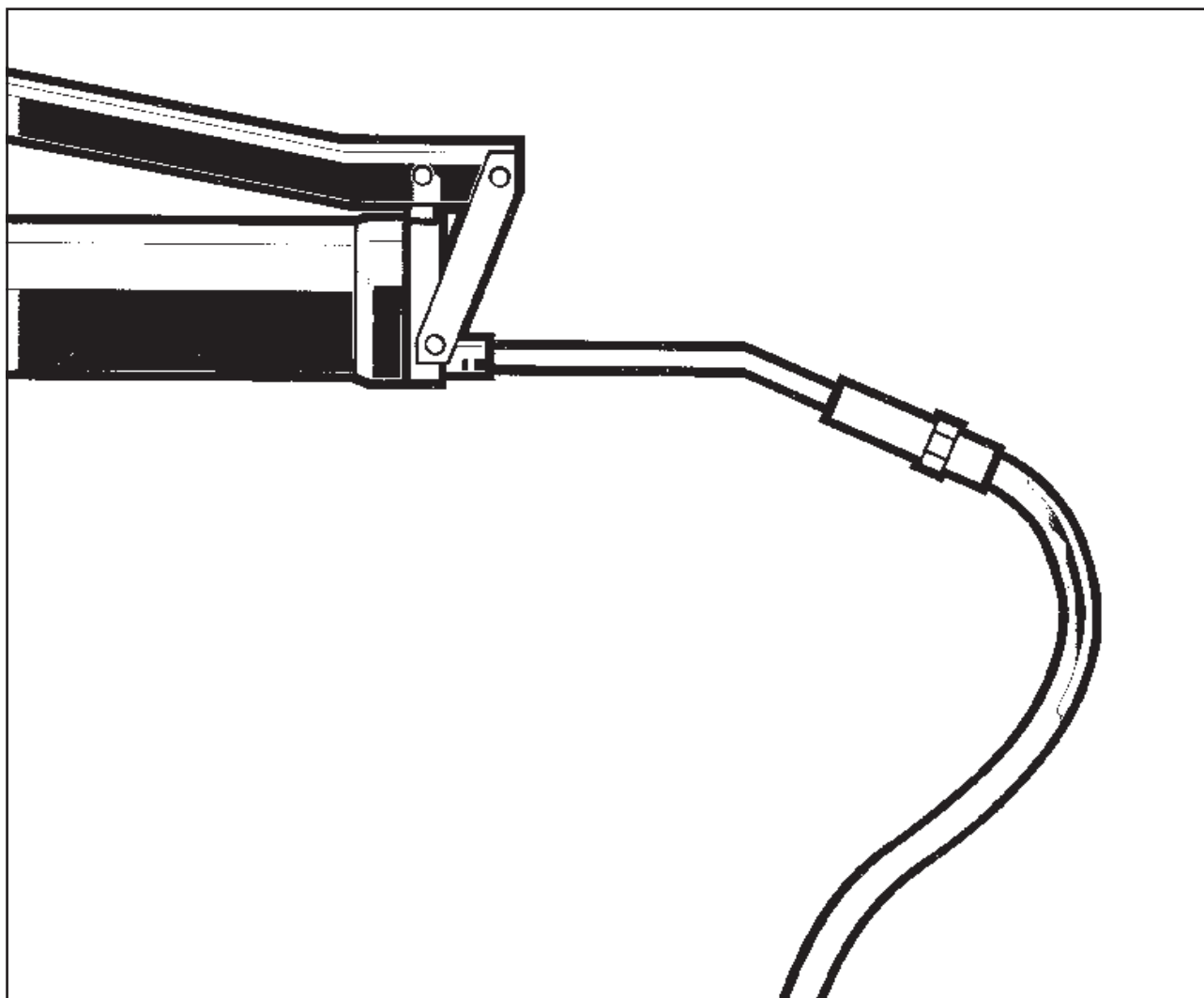
DYNAPAC

CC102/102C, CC122/122C

CC132, CC142/142C

ÚDRŽBA

M102CZ4



DYNAPAC

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Phone: +46 455 30 60 00
Fax: +46 455 30 60
www.dynapac.com

DYNAPAC

Vibrační válec CC102/102C, CC122/122C CC132, CC142/142C

Údržba M102CZ4, duben 2004

Vznětový motor:

**CC102/C/122/C/132
CC132/142/C
CC142/C**

**Deutz F2L 2011, Isuzu 3LD1 PW-05
Deutz F3L 2011
Isuzu 3LD1 PW-05**

Tyto pokyny platí od:

CC102/C/122/C

Deutz

PIN (S/N) *60117500*

Isuzu

PIN (S/N) *60127500*

CC132 Deutz

PIN (S/N) *60232800*

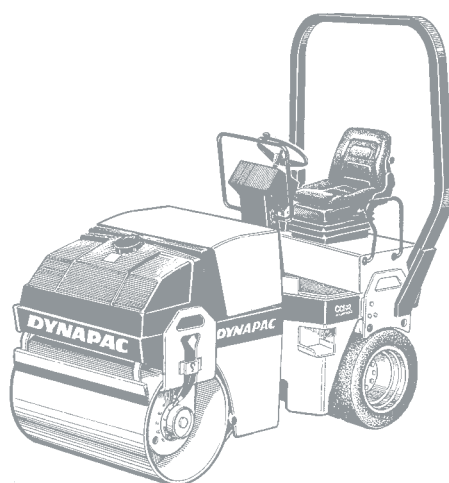
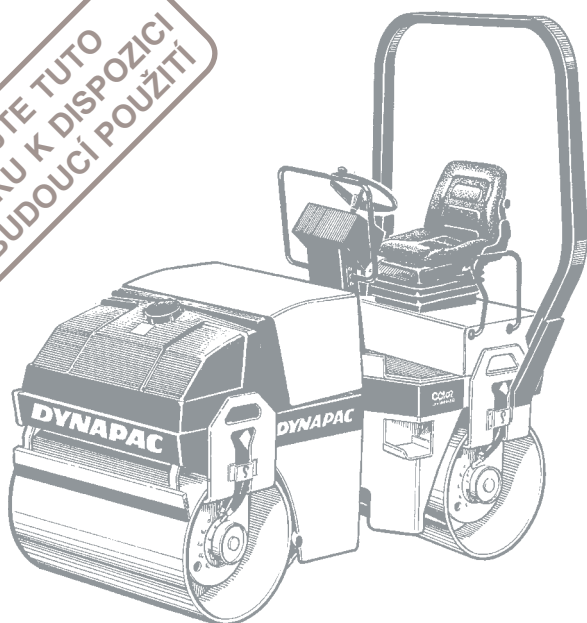
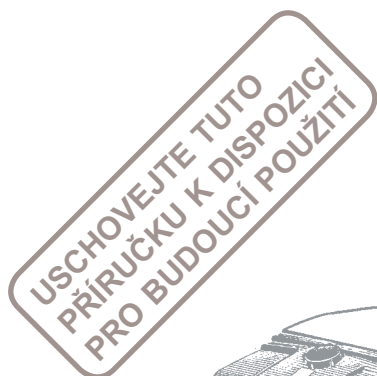
CC142/C

Deutz

PIN (S/N) *60212800*

Isuzu

PIN (S/N) *60222800*



Zařízení CC102/122 a CC132 jsou speciálně konstruovány pro provádění oprav asfaltových směsí, nicméně je lze použít rovněž dlažbění malých ulic, chodníků a cyklotras. Často se používají jako doplněk větších válců pro hutnění křižovatek a míst s omezeným přístupem.

Modely CC102C a CC122C jsou malé lehké kombinované válce, které se používají pro hutnění tenkých vrstev a měkkých asfaltových směsí.

Model CC142 je typický "městský válec" pro hutnění asfaltových směsí na ulicích, parkovištích a v průmyslových zónách. Kapacita pro tento typ práce odpovídá kombinaci a malým finišerem povrchu.

Model CC142C je rovněž určen pro menší dlaždicí práce na méně namáhaných asfaltových plochách, u kterých je vyžadována špičková povrchová struktura. Kromě chodníků a cyklotras jsou proto typickým pracovištěm parky, golfové hřiště a sportoviště.

OBSAH

	Strana
Maziva a symboly	3
Technické specifikace.....	4-6
Rozpis údržby.....	7
Opatření údržby.....	8, 9
Po každých 10 hodinách provozu (denně)	10-14
Po každých 50 hodinách provozu (týdně)	15, 16
Po každých 250 hodinách provozu (měsíčně)	17, 18
Po každých 500 hodinách provozu (každé tři měsíce)	19-22
Po každých 1000 hodinách provozu (každých šest měsíců)	23-25
Po každých 2000 hodinách provozu (ročně)	26-28
Dlouhodobé parkování	29
Zvláštní pokyny	30
Elektroinstalace, pojistky	31

VAROVNÉ SYMBOLY



Bezpečnostní pokyny – osobní bezpečnost.



Zvláštní upozornění – poškození zařízení nebo součástí.

OBECNÉ



Před prováděním servisu si přečtete celou příručku.



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu).

Aby byla zajištěn spokojený provoz, je třeba o zařízení řádně pečovat. Udržujte zařízení v čistotě, aby bylo možné snadno a včas zjistit jakékoli úniky, uvolněné šrouby a spojení.

Zvykněte si každý den před spuštěním zařízení zkontrolovat, zda na zařízení nedochází k úniku nebo zda není poškozené. Rovněž zkontrolujte zem pod válcem, podle které se obvykle nejsnadněji odhalí únik.



CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Nezanechávejte olej, palivo nebo jiné látky, které poškozují životní prostředí.

Tato příručka obsahuje pokyny pro pravidelná opatření, kterou by měla běžně provádět obsluha.



Dodržujte rovněž pokyny výrobce v návodu na motor. Tento návod je uložen v samostatné kapse ve složce dokumentace k válci.

MAZIVA A SYMBOLY



Vždy používejte kvalitní maziva v doporučeném množství. Nadměrné množství vazelíny nebo oleje může zapříčinit přehřívání a následné zvýšení opotřebení.

	MOTOROVÝ OLEJ , teplota prostředí -10° C až +50°C	Shell Rimula Super 15W/40 nebo odpovídající API CF-4/SG, (CD/CE)
	HYDRAULIC FLUID , teplota prostředí -10° C až +40°C teplotě prostředí vyšší než +40°C	Shell Tellus Oil TX68 nebo odpovídající Shell Tellus Oil TX100 nebo odpovídající
	EKOLOGICKÝ HYDRAULICKÁ KAPALINA	Shell Naturelle HF-E46 Výrobce dodává zařízení vybavené ekologickou draulickou kapalinou. Pro výměnu nebo doplňování vždy použijte stejný typ oleje.
	OLEJ VÁLCE , teplota prostředí -15°C až +40°C teplotě prostředí vyšší než +40°C	Shell Spirax AX 80W/90, nebo odpovídající Shell Spirax 85W/140 nebo odpovídající API GL-5
	VAZELÍNA	Shell Calithia EPT2 nebo odpovídající Shell Retinax LX2
	PALIVO	Viz návod na motor
	CHLADIVO , (Isuzu) směs 50/50 s vodou	GlycoShell nebo odpovídající. Ochrana proti zamrznutí do teploty přibližně -37°C



Při provozu v prostředí s extrémně nízkou nebo vysokou teplotou jsou vyžadována jiná paliva a maziva. Další informace najdete v části Zvláštní pokyny nebo se obraťte na společnost Dynapac.

	Motor, stav oleje		Vzduchový filtr
	Motor, filtr oleje		Akumulátor
	Zásobník hydraulické kapaliny, stav		Tlak v pneumatikách
	Hydraulická kapalina, filtr		Kropení
	Válec, stav oleje		Voda pro kropící systém
	Mazací olej		Recyklování
	Palivový filtr		Kropení, pneumatiky
	Stav chladiva		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hmotnost a velikosti	CC102	122	132	142	102C	122C	142C
Hmotnost CECE, standardně vybavený válec kg, Deutz	2350	2600	3300	3900	2300	2425	3750
Délka, standardně vybavený válec, mm	2395	2395	2725	2725	2395	2395	2725
Šířka, standardně vybavený válec, mm	1150	1280	1350	1400	1150	1280	1400
Výška, standardně vybavený válec, mm	1755	1755	1855	1855	1755	1755	1855
Výška, válec s ochrannými strukturami ROPS, mm	2640	2640	2740	2740	2640	2640	2740
Výška, válec s kabinou, mm	2590	2590	2690	2690	2590	2590	2690

Objemy kapalin	Litry
Zásobník hydraulické kapaliny	40
Palivová nádrž	50
Zásobník na emulzi (kombinované modely)	40
Zásobník vody	160 (CC102/102C, CC122/122C)
Zásobník vody	200 (CC132, CC142/142C)
Vznětový motor (Deutz F2L 2011)	6,5 (CC102/102C, CC122/122C, CC132)
Vznětový motor (Deutz F3L 2011)	6,0 (CC142/142C)
Vznětový motor (Isuzu 3 LD1PW-05)	6,5 (CC102/102C, CC122/122C, CC142/142C)
Válec	4,0 (CC102/102C)
Válec	5,0 (CC122/122C)
Válec	6,0 (CC132, CC142/142C)
Chladivo (Isuzu 3 LD1PW-05)	2,5

Elektroinstalace

Akumulátor	12 V 75 Ah
Alternátor	12 V 60 A
Pojistky	5, 7,5, 10, 15 A (s plochými vývody)

Údaje o hutnění		CC102/102C	CC122/122C	CC132	CC142/142C
Statické lineární zatížení	kg/cm	10,3	10,4	13,6	14,6
Amplituda	mm	0,50	0,50	0,53	0,50
Frekvence	Hz	56,0	56,0	51,0	51,0
Odstředivá síla	kN	21,5	25,0	32,1	32,1

Pohon	CC102/122 Deutz	Isuzu	CC102C/122C Deutz	Isuzu	CC132/142 Deutz	Isuzu	CC142C Deutz	Isuzu
Rozsah rychlosti km/h	0-8,6	0-11,8	0-6,6	0-8,9	0-9,8	0-9,1	0-10,2	0-9,3
Stoupavost (teoretická) %	50/45		60		41		43	

Pneumatiky (kombinované modely) CC102C/122C

CC142C

Velikost pneumatik	205/60-15	7,50-16
Tlak vzduchu	170-250 kPa (1,7 - 2,5 kp/cm²)	240-300 kPa (2,4 - 3,0 kp/cm²)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Momentová síla

Momentová síla v Nm pro pokovené šrouby ošetřené olejem utahované momentovým klíčem.

M závit	TŘÍDA PEVNOSTI		
	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	—

ROPS

Velikost šroubů:	M16
Třída pevnosti:	10.9
Momentová síla:	240 Nm

Hydraulický systém

Otevírací tlak MPa	CC102/122	CC132/142
Hnací systém	33,0	35,0
Přívodní systém	2,0	2,0
Vibrační systém	20,0	20,0
Systémy řízení	17,0	17,0
Uvolnění brzdy	1,4	1,4

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vibrace – sedačka řidiče (ISO 2631)

Hlučnost je měřena podle postupu uvedeném ve směrnici EU 2000/14/EC pro zařízení určená pro trh EU při zapnutých vibracích, na měkkém polymerním materiálu a se sedačkou obsluhy v přepravní poloze.

Naměřené vibrace celého těla byly nižší, než hodnoty stanovené ve směrnici 2002/44/EC při akční hodnotě $0,5 \text{ m/s}^2$. (Mezní hodnota je $1,15 \text{ m/s}^2$.)
Naměřené vibrace rukou a paží byly $2,5 \text{ m/s}^2$, což je rovněž méně, než maximální hodnota stanovená stejnou směrnicí. (Mezní hodnota je 5 m/s^2 .)



Hladina vibrací se může lišit v závislosti na materiálu, na kterém se zařízení používá.

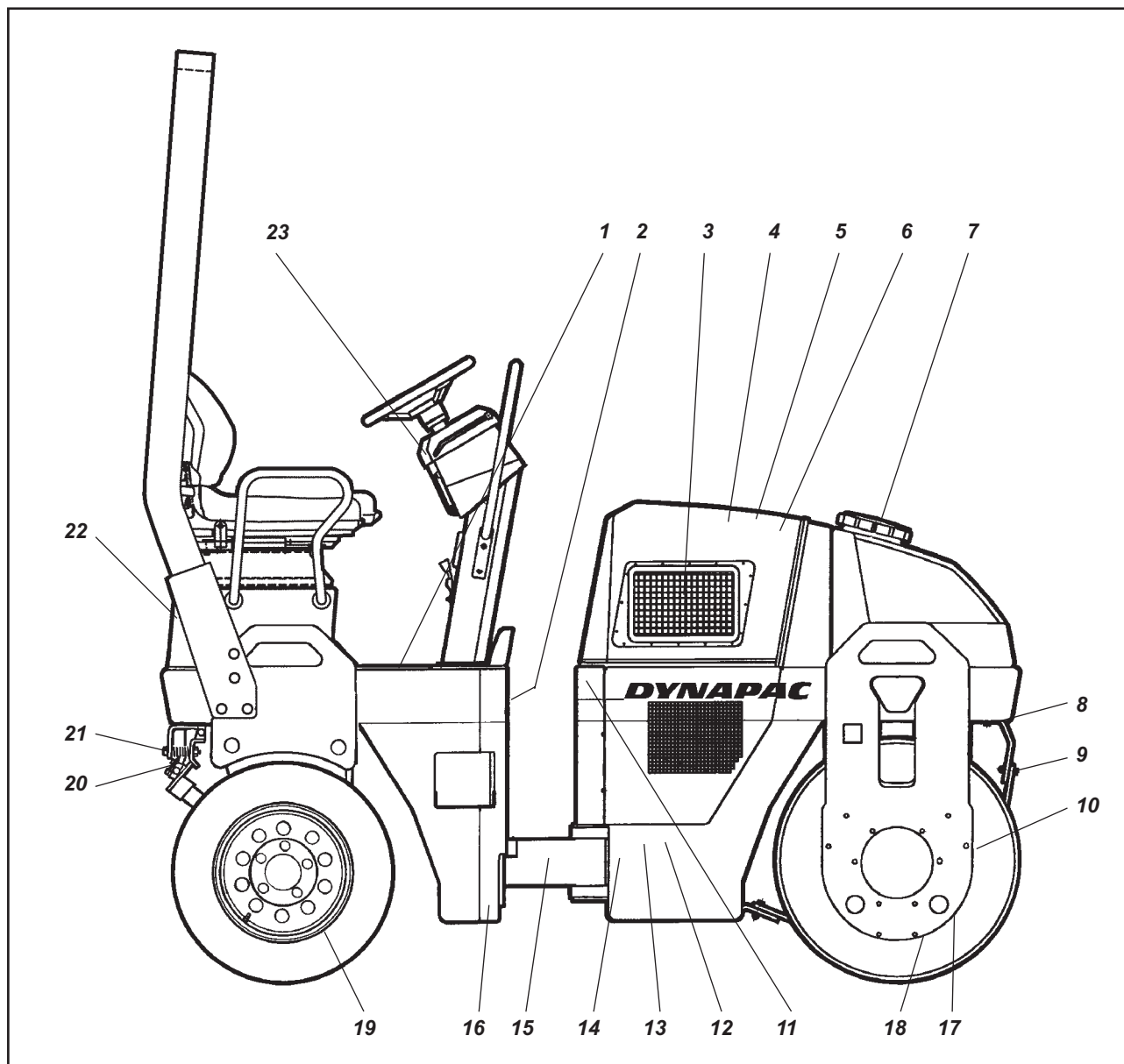
Hlučnost

Hlučnost je měřena podle postupu uvedeném ve směrnici EU 2000/14/EC pro zařízení určená pro trh EU při zapnutých vibracích, na měkkém polymerním materiálu a se sedačkou obsluhy v přepravní poloze.

Model	Zaručená hlučnost dB(A)	Hladina akustického tlaku měřená na sluchovém orgánu uživatele (plošina) dB(A)	Hladina akustického tlaku měřená na sluchovém orgánu uživatele (kabina) dB(A)
CC102 Deutz	105	—	—
CC102 Isuzu	102	—	—
CC102/LN Isuzu	99	—	—
CC102C Deutz	105	—	—
CC102C Isuzu	102	—	—
CC102C/LN Isuzu	99	—	—
CC122 Deutz	105	—	—
CC122 Isuzu	102	—	—
CC122/LN Isuzu	100	—	—
CC122C Deutz	105	—	—
CC122C Isuzu	102	—	—
CC122C/LN Isuzu	100	—	—
CC132 Deutz F2L	—	—	—
CC132 Deutz F3L	106	—	—
CC142	106	—	—
CC142C	106	—	—



Hladina hluku se může lišit v závislosti na materiálu, na kterém se zařízení používá.



Obr. 1 Body pro servis a údržbu

- | | | |
|-------------------------|------------------------------------|---|
| 1. Palivová nádrž | 9. Shrnovače válce | 17. Plnicí zátky/zátky |
| 2. Doplnění paliva | 10. Gumové prvky a montážní šrouby | 18. Hladina oleje ve válci |
| 3. Chladič | 11. Plnění hydraulické kapaliny | 19. Pneumatický tlak v pneumatikách |
| 4. Čistič vzduchu | 12. Zásobník hydraulické kapaliny | 20. Kropicí systém/kola |
| 5. Akumulátor | 13. Filtr hydraulického oleje | 21. Shrnovače/kola |
| 6. Vznětový motor | 14. Hledítka hydraulické kapaliny | 22. Zásobník s emulzí |
| 7. Zásobník vody | 15. Kloub řízení | 23. Ovládací prvek rezervní/parkovací brzdy |
| 8. Kropicí systém/válec | 16. Spoje válce řízení | |

OPATŘENÍ ÚDRŽBY

Pravidelná opatření se mají provádět primárně podle hodin provozu, sekundárně podle období: denně, týdně, atd.



Před doplňování kapalin, kontrolou stavu oleje a paliva a před mazání vazelínou a olejem odstraňte veškeré nečistoty.



Dodržujte rovněž pokyny výrobce v návodu na motor.

Po každých 10 hodinách provozu (denně)

Pol. na obr. 1	Akce	Viz strana	Poznámky
	Před spuštěním		
6	Zkontrolujte stav oleje v motoru		Viz návod na motor.
14	Zkontrolujte stav hydraulické kapaliny	10	
3	Zkontrolujte stav chladiva, (Isuzu)	10	
3	Zkontrolujte, zda vzduch chlazení volně cirkuluje	11	
1	Doplňte palivo	11	Volitelné
7	Naplňte zásobník vodou	11	
8	Zkontrolujte kropící systém/válec	12	
9	Zkontrolujte nastavení shrnovačů/válec	13	
21	Zkontrolujte odpružené shrnovače	13	
20	Zkontrolujte kropící systém/kola	13	
21	Zkontrolujte nastavení shrnovačů/kola	14	
23	Vyzkoušejte brzdy	14	

Po každých 50 hodinách provozu (týdně)

Pol. na obr. 1	Akce	Viz strana	Poznámky
4	Zkontrolujte indikátor čističe vzduchu	15	
	Zkontrolujte, zda jsou všechny pneumatické hadice neporušené a utažené	15	
15	Promažte kloub řízení	16	
16	Promažte konzole válce řízení	16	
19	Zkontrolujte tlak v pneumatikách (kombinované modely)	16	
	Po prvních 50 hodinách provozu je třeba vyměňte olejové filtry a olej, vyjma hydraulického.		

OPATŘENÍ ÚDRŽBY

Po každých 250 hodinách provozu (měsíčně)

Pol. na obr. 1	Akce	Viz strana	Poznámky
3	Vyčistěte chladič hydraulické kapaliny	17	
5	Zkontrolujte stav elektrolytu v akumulátoru	17	
6	Vyměňte filtr motorového oleje (Isuzu)	18	Viz návod na motor
6	Vyčistěte příruby chlazení motoru		Viz návod na motor

Po každých 500 hodinách provozu (každé tři měsíce)

Pol. na obr. 1	Akce	Viz strana	Poznámky
18	Zkontrolujte stav oleje ve válcích	19	
10	Zkontrolujte gumové prvky a šroubové spoje	19	
11	Zkontrolujte kryt/odvětrávání uzávěru hydraulické kapaliny	20	
6	Promažte ovládací prvky a čepy	20	
6	Vyměňte motorový olej (Deutz)	21	Viz návod na motor
6	Vyměňte filtr motorového oleje	21	Viz návod na motor
6	Zkontrolujte klínové řemeny motoru	21	Viz návod na motor
6	Vyměňte filtr motorového oleje (Isuzu)	22	Viz návod na motor

Po každých 1000 hodinách provozu (každých šest měsíců)

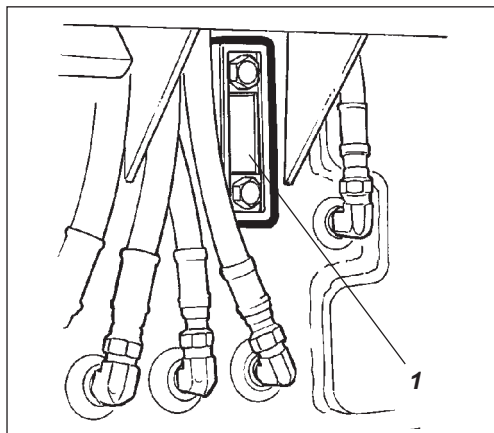
Pol. na obr. 1	Akce	Viz strana	Poznámky
13	Vyměňte filtr hydraulické kapaliny	23	
12	Vypusťte kondenzát ze zásobníku hydraulické kapaliny	24	
4	Vyměňte hlavní filtr v čističi vzduchu	24	
6	Vyměňte filtr motorového oleje (Deutz)	24	
6	Vyměňte předstupný motorový filtr	25	
6	Zkontrolujte ozubený řemen motoru		Viz návod na motor
6	Zkontrolujte vůle ventilů motoru		Viz návod na motor

Po každých 2000 hodinách provozu (ročně)

Pol. na obr. 1	Akce	Viz strana	Poznámky
12	Vyměňte hydraulickou kapalinu	26	
18	Vyměňte olej ve válcích	26	
7	Vyprázdněte a vyčistěte zásobník vody	27	
22	Vyčistěte zásobník na emulzi	28	
1	Vyčistěte zásobník na emulzi	28	
	Zkontrolujte stav kloubů řízení	28	

PO KAŽDÝCH 10 HODINÁCH PROVOZU (Denně)

Zásobník hydraulické kapaliny – Kontrola úrovně – Doplnění



Obr. 2 Zásobník hydraulické kapaliny
1. Hledítko stavu oleje

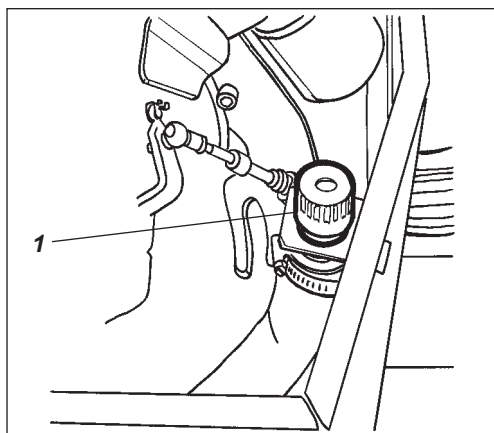


Umístěte válec na rovný povrch. Při kontrole a provádění nastavení musí být motor vypnutý a musí být zapnutá rezervní/nouzová brzda (není-li uvedeno jinak).

Otevřete pravá dvířka prostoru motoru.

Zkontrolujte, zda se hladina oleje nachází mezi značkami maximálního a minimálního stavu. Pokud je stav příliš nízký, doplňte typem hydraulické kapaliny, který je uveden ve specifikaci maziv.

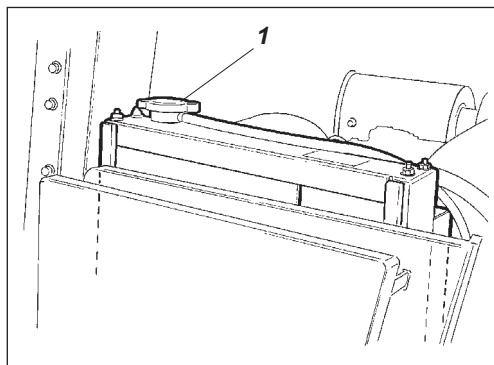
Zásobník hydraulické kapaliny – Kontrola úrovně – Doplnění



Obr. 3 Prostor motoru
1. Plnění hydraulické kapaliny

Zcela otevřete kapotu motoru, odšroubujte plnicí uzávěr (1) a podle potřeby doplňte. Informace o vhodné třídě hydraulického oleje najdete na straně 3.

Stav chladiva – kontrola náplně (Cirkulace vzduchu chlazení)



Obr. 4 Chladič
1. Uzávěr chladiče

ISUZU



Při otvírání uzávěru chladiče zahřátého motoru postupujte velice opatrně. Hrozí nebezpečí popálení. Používejte ochranné rukavice a brýle.

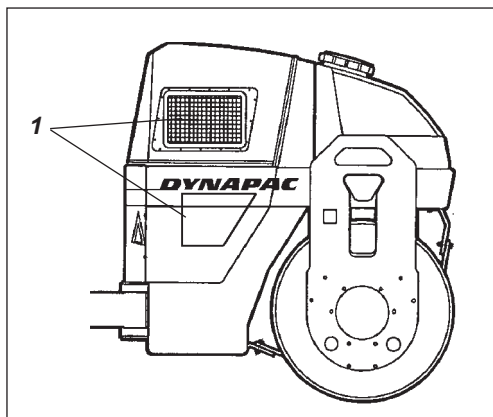
Naplňte chladicí směsí 50% vody a 50% prostředku proti zamrznutí. Viz technické specifikace v těchto pokynech a v návodu na motor.



Každý rok vyměňte chladivo a vypláchněte systém. Průtok vzduchu chladičem nesmí být omezen.

PO KAŽDÝCH 10 HODINÁCH PROVOZU (Denně)

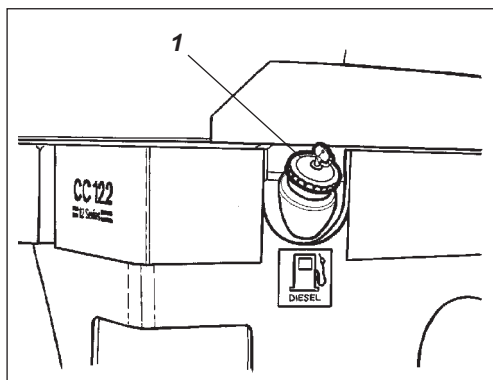
Cirkulace vzduchu – kontrola



Obr. 5 Pravá strana válce
1. Mřížka chladiče

Je třeba, aby nebyl omezen přísun chladicího vzduchu ochrannou mřížkou do prostoru motoru.

Palivová nádrž – doplňování



Obr. 6 Palivová nádrž
1. Uzávěr palivové nádrže

Doplňte palivo v nádrži každý den před začátkem práce. Odšroubujte zamykatelný uzávěr palivové nádrže (1) a doplňte motorovou naftu po dolní okraj napouštěcí trubice.

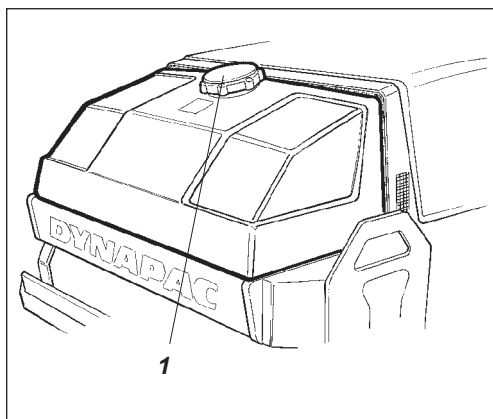


Je zakázáno doplňovat palivo při spuštěném motoru. Při doplňování paliva nekuřte a zabraňte roztřísnění paliva.

Informace o správné třídě motorové nafty najdete v návodu na motor.

Objem palivové nádrže je 50 kvartů.

Zásobník vody – plnění



Obr. 7 Zásobník vody
1. Uzávěr palivové nádrže



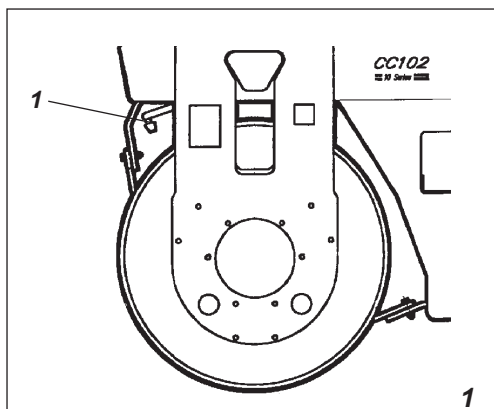
Odšroubujte uzávěr zásobníku (1) a naplňte čistou vodou, nevyjímejte sítko. Informace o objemu nádrže najdete v technických specifikacích.



Aditiva: malé množství ekologického prostředku proti zamrznutí a pravděpodobně řezací kapalinu pro kombinované modely.

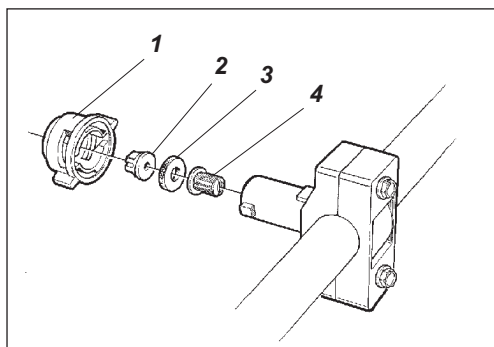
PO KAŽDÝCH 10 HODINÁCH PROVOZU (Denně)

Kropicí systém/válec Kontrola – čištění



Obr. 8 Válec
1. Tryska

Spusťte kropicí systém a zkontrolujte, zda není žádná z trysek (1) ucpaná. V případě potřeby vyčistěte ucpané trysky a filtr na hrubé nečistoty v blízkosti vodního čerpadla (viz obrázky níže).

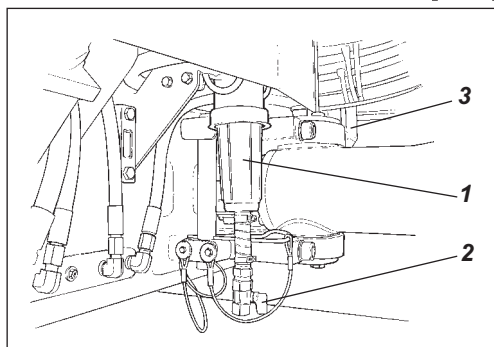


Obr. 9 Tryska
1. Manžeta
2. Tryska
3. Těsnění
4. Sítko

Ucpanou trysku rukou rozmontujte. Trysku (2) profoukněte a vyčistěte filtr jemných nečistot (4) stlačeným vzduchem; nebo nainstalujte náhradní součástky a ucpané součástky vyčistěte později.



Při práci se stlačeným vzduchem používejte ochranné brýle.



Obr. 10 Systém čerpadla
1. Vodní filtr
2. Uzavírací ventil
3. Vodní čerpadlo

Před čištěním filtru hrubých nečistot (1) zavřete uzavírací kohout (2) a povolte plášť filtru.

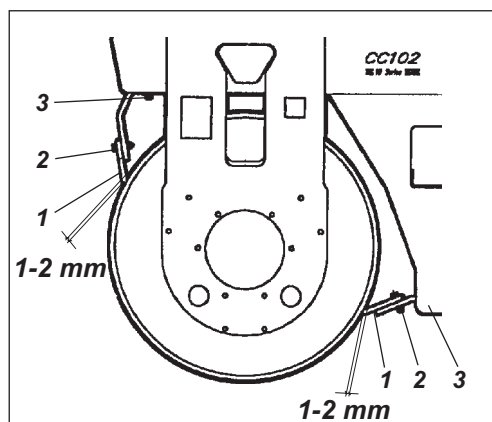
Vyčistěte filtr a plášť filtru a zkontrolujte, zda není poškozené gumové těsnění v plášti filtru.

Po zkontrolování a provedení nezbytného čištění spusťte systém a zkontrolujte jeho funkčnost.

Vypouštěcí kohout se nachází na levé straně systému čerpadla. Uspodňuje vypouštění zásobníku a systému čerpadla.

PO KAŽDÝCH 10 HODINÁCH PROVOZU (Denně)

Shrnovače, pevné Kontrola – nastavení



Obr. 11 Válec

1. Břit shrnovače
2. Nastavovací šrouby
3. Nastavovací šrouby

Zkontrolujte, zda shrnovače nejsou poškozené. Nastavte shrnovače na vzdálenost 1 - 2 mm od válce. Pro speciálních asfaltovacích směsí bude pravděpodobně vhodnější nastavit větší vůli shrnovačů (1) vůči válcům.

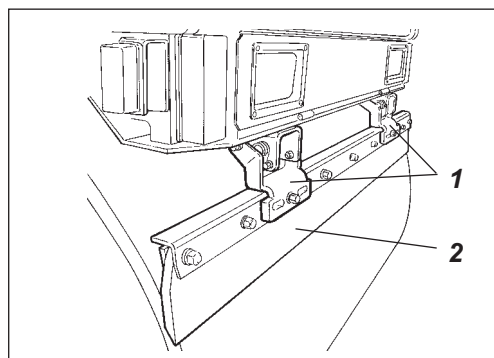
Zbytky asfaltu se mohou nashromáždit na shrnovači a omezit přítlak.

Povolením šroubů (2) můžete shrnovač posunout nahoru nebo dolů.

Povolením šroubů (3) můžete nastavit sílu přítlaku shrnovače vůči válci.

Po dokončení nastavení nezapomeňte utáhnout všechny šrouby.

Shrnovače, pružení (Volitelné) – kontrola



Obr. 12 Odpružené shrnovače

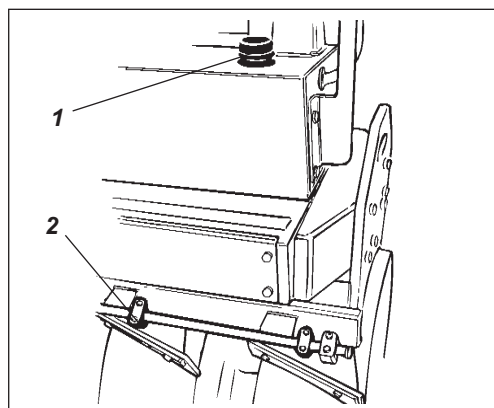
1. Pružící mechanismus
2. Břit shrnovače

Zkontrolujte, zda shrnovače nejsou poškozené. Odpružené shrnovače nevyžadují žádné nastavení, protože správný přítlak zajišťuje síla pružiny. Zbytky asfaltu se mohou nashromáždit na shrnovači a omezit přítlak. V případě potřeby vyčistěte.



Během pojezdu při transportu musí být shrnovače odklopeny od válců.

Kropicí systém/kola Kontrola—čištění



Obr. 13 Rám kol

1. Uzávěr plnicího otvoru
2. Tryska (1x pro každé kolo)

Naplňte zadní zásobní emulze vodou, například směsí vody a 2% řezací kapaliny. Zkontrolujte, zda trysky kropicího systému (2) nejsou ucpané. Podle potřeby vyčistěte tryska a filtr. Podrobné pokyny viz část Kropicí systém/válec; Kontrola—čištění.



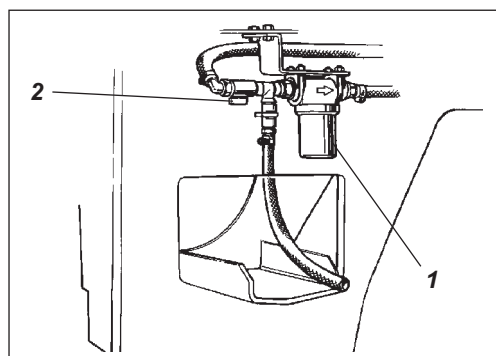
Do zásobníku emulze je zakázáno používat hořlaviny nebo látky nebezpečné pro životní prostředí.



Pravidelně kontrolujte, zda se asfalt nelepí na běhouny pneumatik; může k tomu dojít předtím, než se pneumatiky dostatečně zahřejí.

PO KAŽDÝCH 10 HODINÁCH PROVOZU (Denně)

Systém čerpadla/kola Kontrola – čištění

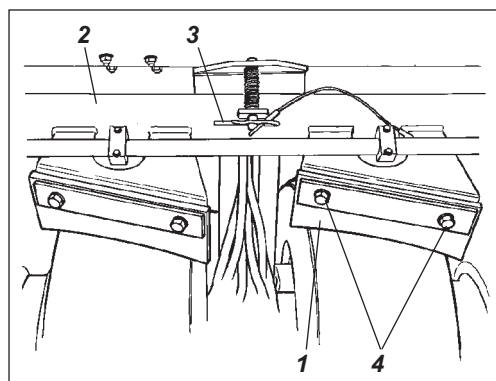


Obr. 14 Levá stupačka

1. Plášť filtru
2. Nakladač

Před čištěním zavřete uzavírací kohout (2). Povolte plášť filtru (1). Vyčistěte vložku filtru a plášť. Poté dotykem ruky zkontrolujte, zda vodní čerpadlo pracuje.

Shrnovače – kontrola – nastavení



Obr. 15 Shrnovače kol

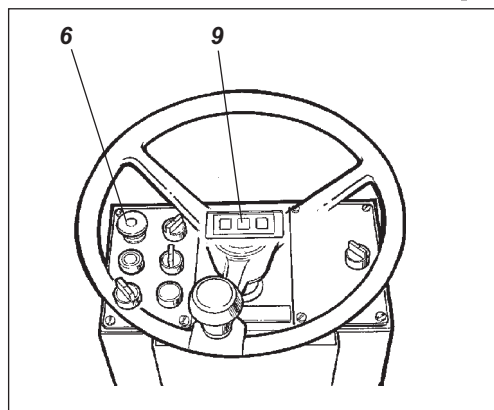
1. Shrnovač
2. Trámec shrnovače
3. Závlačka
4. Nastavovací šrouby

Při hutnění asfaltových směsí musí shrnovač (1) ležet proti kolu.

Během pojezdu při transportu musí shrnovače viset volně od kol. Zvedněte trámec shrnovače (2) posunutím závlačky (3) do nejvyššího otvoru.

Chcete-li upravit úhel kontaktu mezi shrnovačem a kolem, povolte šrouby (4), nastavte shrnovač a potom šrouby utáhněte.

Brzdy – kontrola



Obr. 16 Panel přístrojů

6. Knoflík rezervní/parkovací brzdy
9. Výstražný indikátor brzd



Podle následujících pokynů zkontrolujte funkčnost brzd:

Jedte s válcem pomalu vpřed.

Stiskněte knoflík rezervní/parkovací brzdy (6). Na panelu přístrojů se rozsvítí výstražný indikátor brzd (9) a válec se zastaví.

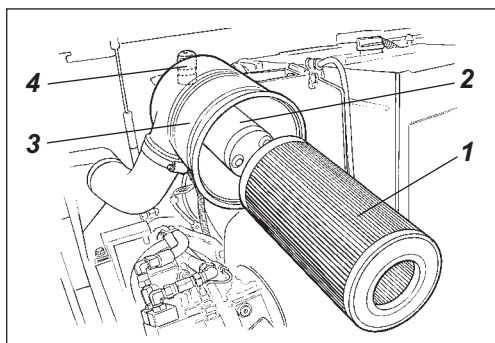
Po dokončení kontroly brzd přesuňte páku ovládání chodu vpřed a vzad do neutrální polohy.

Vysuňte knoflík rezervní/parkovací brzdy.

Nyní je válec připraven k používání.

PO KAŽDÝCH 50 HODINÁCH PROVOZU (Týdně)

Čistič vzduchu Kontrola – indikátor



Obr. 17 Čistič vzduchu

1. Hlavní filtr
2. Záložní filtr
3. Plášť filtru
4. Kontrolka



Umístěte válec na rovný povrch. Při kontrole a provádění nastavení musí být motor vypnutý a musí být zapnutá rezervní/nouzová brzda (není-li uvedeno jinak).

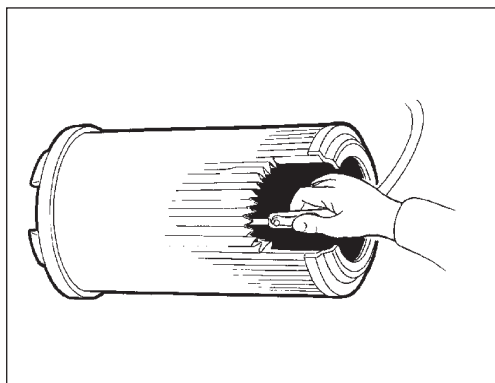


Když se při maximálních otáčkách motoru nachází indikátor (4) v červené části, vyměňte nebo vyčistěte hlavní filtr čističe vzduchu (1).

Uvolněte dvě pojistné západky, vysuňte kryt a vyjměte hlavní filtr (1).

Nevyjímejte záložní filtr (2).

Hlavní filtr – čištění stlačeným vzduchem



Obr. 18 Hlavní filtr

Při čištění hlavního filtru foukejte vzduch nahoru a dolů záhyby uvnitř filtru stlačeným vzduchem o maximálním tlaku 5 barů.

Při čištění hlavního filtru foukejte vzduch nahoru a dolů záhyby uvnitř filtru stlačeným vzduchem o maximálním tlaku 5 barů.



Při práci se stlačeným vzduchem používejte ochranné brýle.

Vyčistěte vnitřní stranu krytu a pláště filtru (3).

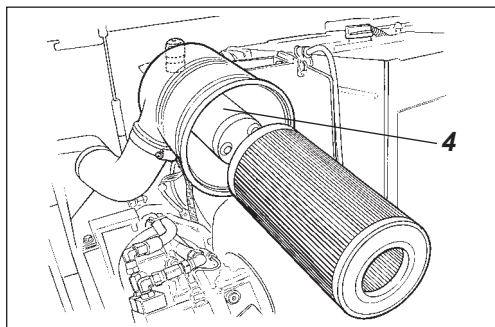


Zkontrolujte, zda jsou svorky na hadici mezi pláštěm filtru a na sací hadici utažené a zda hadice není poškozená. Zkontrolujte všechny hadice až k motoru.



Hlavní filtr čistěte maximálně pětkrát a potom jej vyměňte.

Záložní filtr – výměna



Obr. 19 Vzduchový filtr

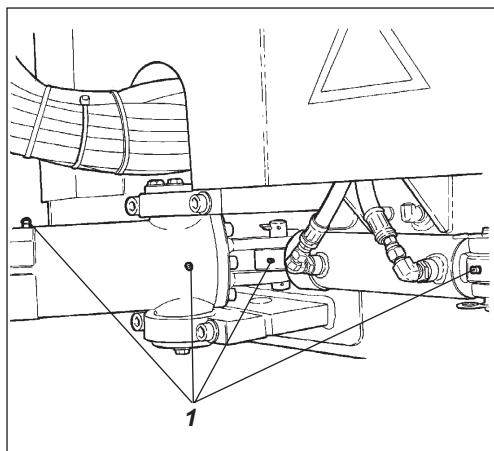
4. Záložní filtr

Po páté výměně nebo vyčištění hlavního filtru vyměňte záložní filtr. Záložní filtr nelze čistit.

Při výměně záložního filtru (4) vyjměte starý filtr z držáku, vložte nový filtr a opačným postupem sestavte čistič vzduchu.

PO KAŽDÝCH 50 HODINÁCH PROVOZU (T

Válec a kloub řízení – mazání



Obr. 20 Kloub řízení
1. Maznice

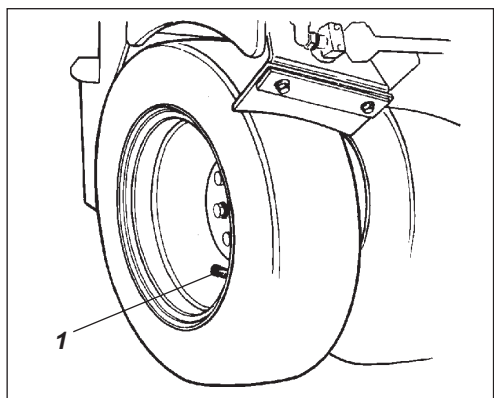


Pokud je motor spuštěný, je zakázáno zdržovat se v blízkosti kloubu řízení. Při pohybu řízení hrozí nebezpečí rozdrčení. Před mazáním stiskněte knoflík rezervní/parkovací brzdy.

Vytočte volant zcela vlevo tak, aby byly z pravé strany zřízení přístupné všechny čtyři maznice (1).

Maznice (1) očistěte. Naplňte každou maznici pěti dávkami z ručního mazacího lisu. Vazelína musí proniknout do ložiska. Pokud vazelína nepronikne do ložisek, pravděpodobně bude nutné pomocí zvedáku uvolnit tlak na mechanickém spoji a provést mazání

Kola – tlak v pneumatikách



Obr. 21 Kola (kombinované modely)
1. Vzduchový ventil

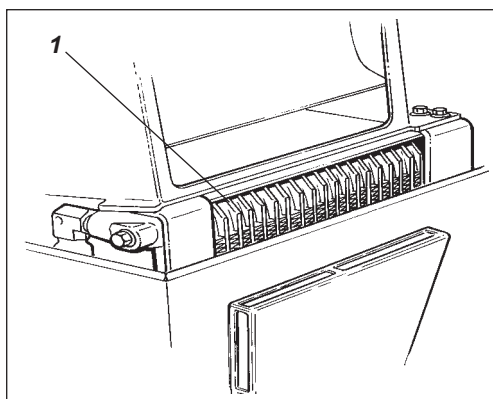
Tlakoměrem zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Pneumatiky musí být nahuštěny na stejný tlak.

Doporučený tlak: Viz část Technické specifikace.

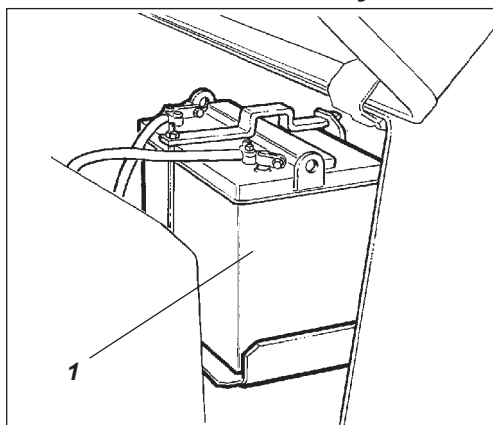
PO KAŽDÝCH 250 HODINÁCH PROVOZU (Měsíčně)

Chladič hydraulické kapaliny Kontrola – čištění



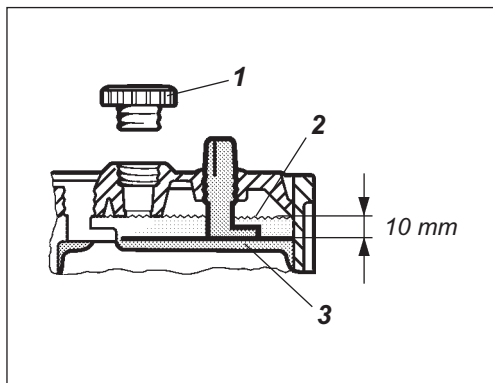
Obr. 22 Prostor motoru
1. Chladič hydraulické kapaliny

Akumulátor Kontrola stavu elektrolytu



Obr. 23 Příhrádka na akumulátor
1. Akumulátor

Článek akumulátoru



Obr. 24 Stav elektrolytu v akumulátoru
1. Víčko článku
2. Stav elektrolytu
3. Deska



Umístěte válec na rovný povrch. Při kontrole a provádění nastavení musí být motor vypnutý a musí být zapnutá rezervní/nouzová brzda (není-li uvedeno jinak).

Průtok vzduchu chladičem nesmí být omezen. Znečištěný chladič vyfoukejte stlačeným vzduchem nebo umyjte vysokotlakým vodním čističem. Stlačeným vzduchem nebo vodou propláchněte chladič v opačném směru proudění vzduchu.



Při používání vysokotlaké vodní trysky postupujte opatrně; nepřibližujte trysku příliš ke chladiči.



Při práci se stlačeným vzduchem používejte ochranné brýle.



Při kontrole stavu elektrolytu se v bezprostřední blízkosti nesmí nacházet žádný otevřený oheň. Při dobíjení akumulátoru alternátorem se vytváří výbušný plyn.

Zcela otevřete kapotu motoru.
Hadříkem osušte horní část akumulátoru.



Používejte ochranné brýle. Akumulátor obsahuje kyselinu. Při zasažení těla vypláchněte vodou.

Odšroubujte všechna víčka článků a zkontrolujte, zda se elektrolyt nachází přibližně 10 mm (3/8") nad deskami. Zkontrolujte hladinu ve všech článcích. Pokud je stav nižší, doplňte na požadovanou úroveň destilovanou vodou. Za mrazu je třeba před dolévání akumulátoru destilovanou vodou nechat motor chvíli běžet. V opačném případě může elektrolyt zmrznout.

Zkontrolujte, zda nejsou odvětrávací otvory ve víčcích článků ucpané. Potom víčka našroubujte zpět.

Kabelové koncovky musí být čisté a dobře utažené. Zkorodované koncovky je třeba očistit a namazat vazelínou odolnou proti kyselinám.



Při odpojování akumulátoru vždy nejprve odpojte kabel od záporného pólu. Při připojování akumulátoru vždy nejprve připojte kabel ke kladnému pólu.



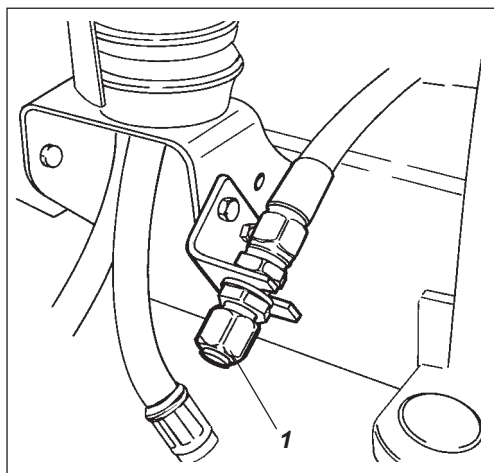
Použité baterie řádně zlikvidujte. Akumulátory obsahují olovo, které poškozuje životní prostředí.



Před svařováním elektrickým obloukem na zařízení odpojte uzemňovací kabel akumulátoru a potom všechny kabely k alternátoru.

PO KAŽDÝCH 250 HODINÁCH PROVOZU (Měsíčně)

Motor – výměna oleje



Obr. 25 Prostor motoru, pravá strana
1. Vypouštěcí otvor oleje

ISUZU

Před vypuštěním oleje nechte motor běžet, aby se zahřál.



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). (Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.)



Vypněte motor a stiskněte knoflík rezervní/parkovací brzdy.



Pod vypouštěcí zátku umístěte nádobu o objemu alespoň 8 kvartů. Olej shromážděte a řádně zlikvidujte.



Při vypouštění horkého oleje hrozí nebezpečí popálení. Chraňte ruce.

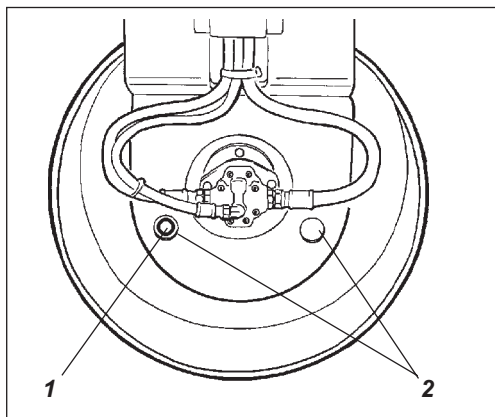
Odšroubujte vypouštěcí zátku oleje (1).
Nechte olej vytéct a potom zátku našroubujte zpět.

Doplňte nový motorový olej; informace o správné třídě oleje najdete v části specifikace mazání nebo v návodu k motoru.

Měrkou zkontrolujte správnou hladinu motorového oleje; podrobné pokyny najdete v návodu na motor.

PO KAŽDÝCH 500 HODINÁCH PROVOZU (Každé tři měsíce)

Válec – stav oleje – kontrola – plnění



Obr. 26 Válec, strana s vibracemi
1. Zátka oleje
2. Kontrolní otvor



Umístěte válec na rovný povrch. Při kontrole a provádění nastavení musí být motor vypnutý a musí být zapnutá rezervní/nouzová brzda (není-li uvedeno jinak).



Tato kontrola se vztahuje na model CC102/122.

Pomalu popojedte s válcem tak, aby byla zátka oleje (1) zarovnána s některým kontrolním otvorem (2).

Odšroubujte zátku a zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje k dolnímu okraji otvoru. Podle potřeby doplňte čistý olej. Použijte olej uvedený ve specifikaci mazání.

Očistěte všechny kovové částky z magnetické zátky (1) a našroubujte ji.



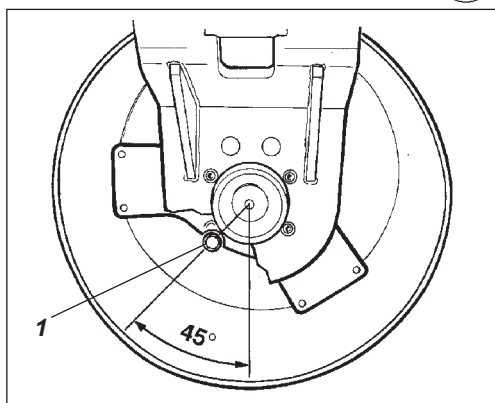
Tato kontrola se vztahuje na model CC132/142.

Pomalu popojedte s válcem tak, aby se zátka oleje (1) nacházela uprostřed polokruhového zářezu na odpružení válce.

Odšroubujte zátku a zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje k dolnímu okraji otvoru. Podle potřeby doplňte čistý olej. Použijte olej uvedený ve specifikaci mazání.

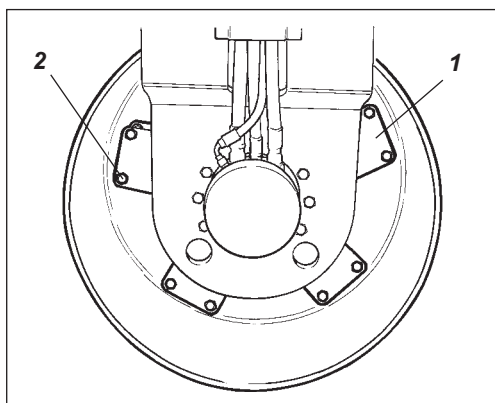
Očistěte všechny kovové částky z magnetické zátky (1) a našroubujte ji.

Válec – kontrola stavu oleje



Obr. 27 Válec, boční strana válce
1. Zátka oleje

Gummielement och fästskruvar – Kontroll



Obr. 28 Odpružení válce
1. Gumový prvek
2. Upevňovací šrouby

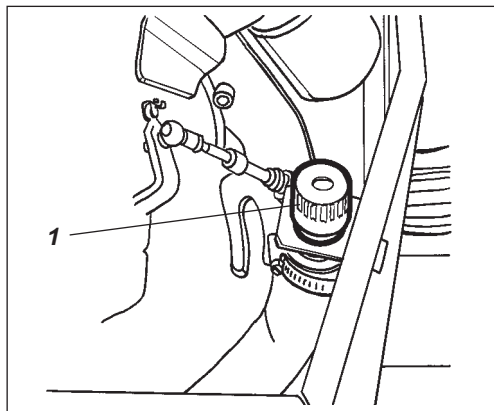
Gumové prvky a montážní šrouby. Zkontrolujte gumové prvky (1). Pokud se na více než 25% prvcích na jedné straně válce nacházejí praskliny o hloubce více než 10 - 15 mm (3/8–5/16"), vyměňte všechny prvky.

Zkontrolujte nožem nebo špičatým předmětem.

Rovněž zkontrolujte, zda jsou dotažené montážní šrouby (2).

PO KAŽDÝCH 500 HODINÁCH PROVOZU (Každé tři měsíce)

Uzávěr zásobníku hydraulické kapaliny



Obr. 29 Prostor motoru

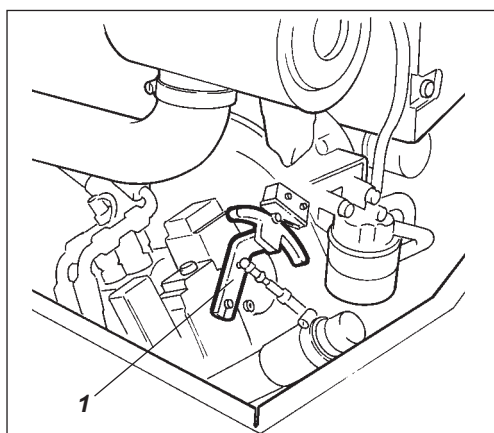
1. Uzávěr palivové nádrže

Odšroubujte zátku a zkontrolujte, zda není ucpaná; vzduch musí zátkou volně procházet oběma směry. Pokud je zátku v některém směru ucpaná, vyčistěte ji malým množstvím nafty a profoukněte stlačeným vzduchem nebo ji vyměňte.



Při práci se stlačeným vzduchem používejte ochranné brýle.

Ovládací prvky – mazání

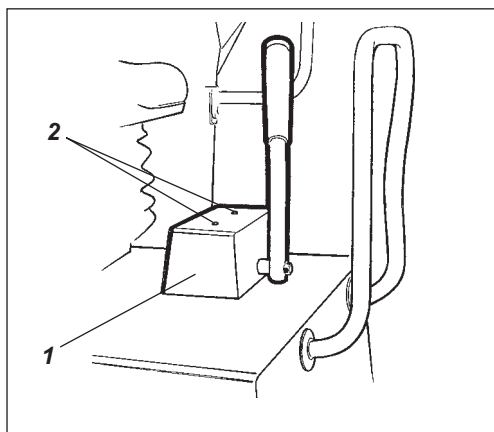


Obr. 30 Prostor motoru

1. Páka ovládání chodu vpřed a vzad

Promažte páku pro ovládání chodu vpřed a vzad v prostoru motoru několika kapkami oleje. Jestliže se ovládání po delší době provozu stane namáhavé, demontujte kryt a páku ovládání chodu vpřed a vzad na stanovišti obsluhy a promažte mechanismus.

Ovládací prvky – mazání



Obr. 31 Stanoviště obsluhy

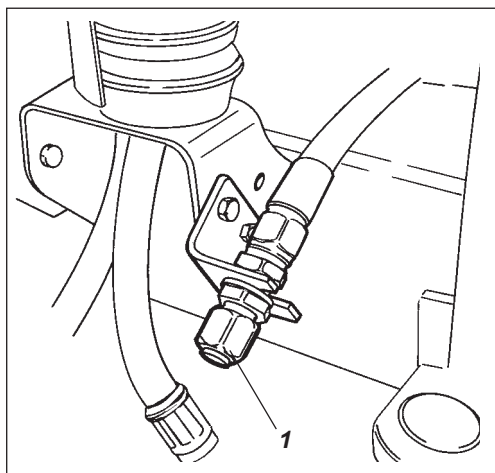
1. Páka ovládání chodu vpřed a vzad
2. Upevňovací šrouby

Promažte mechanismus páky ovládání chodu vpřed a vzad.

Odmontujte šrouby (2) v horní části ochranného krytu (1), sejměte kryt a promažte mechanismus pod krytem olejem.

PO KAŽDÝCH 500 HODINÁCH PROVOZU (Každé tři měsíce)

Motor – výměna oleje



Obr. 32 Prostor motoru, pravá strana
1. Vypouštěcí otvor oleje

DEUTZ

Před vypuštěním oleje nechte motor běžet, aby se zahřál.



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). (Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.)



Vypněte motor a stiskněte knoflík parkovací brzdy.



Pod vypouštěcí zátku umístěte nádobu o objemu alespoň 8 kvartů. Olej shromážděte a řádně zlikvidujte.



Při vypouštění horkého oleje hrozí nebezpečí popálení. Chraňte ruce.

Odšroubujte vypouštěcí zátku oleje (1).
Nechte olej vytéct a potom zátku našroubujte zpět.

Doplňte nový motorový olej; informace o správné třídě oleje najdete v části specifikace mazání nebo v návodu k motoru. Měrkou zkontrolujte správnou hladinu motorového oleje; podrobné pokyny najdete v návodu na motor.

Vyjměte a zlikvidujte filtr oleje (4) a nasadte nový filtr.

Zkontrolujte, zda řemen (2) není popraskaný nebo jinak poškozený. V případě potřeby vyměňte.

Zkontrolujte napnutí řemene; jej lze palcem stisknout déle než 10 cm (3/8") v místě přibližně uprostřed mezi řemenicemi, je třeba jej napnout.



Podrobné pokyny pro výměnu oleje a filtrů a napínání řemene najdete v příručce k motoru.

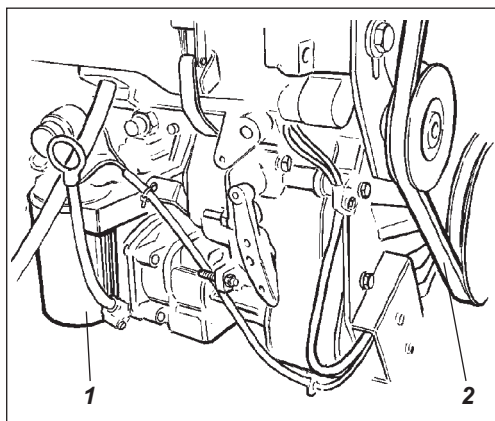
Nastartujte motor a zkontrolujte těsnost filtru oleje a vypouštěcí zátky.



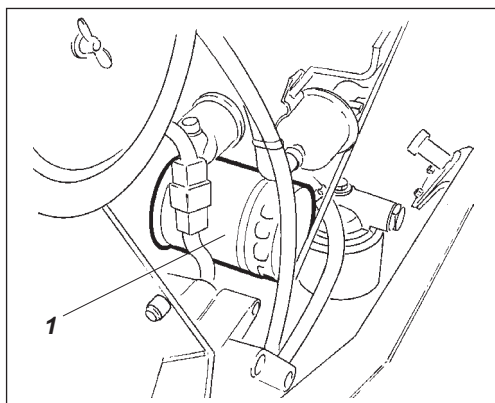
Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). (Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.)

Nasadte ochrannou desku motoru.

Filtr oleje – výměna

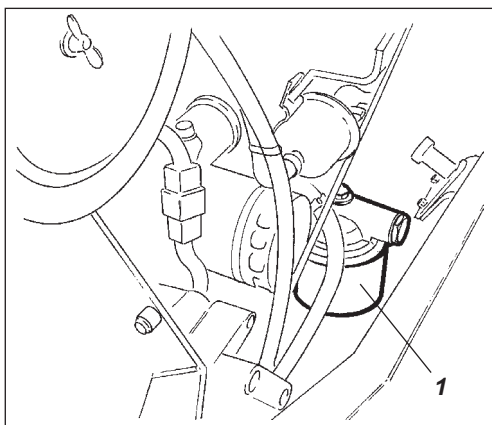


Obr. 33 Vznětový motor (Deutz)
1. Olejový filtr
2. Klínový řemen



Obr. 34 Vznětový motor (Isuzu)
1. Olejový filtr

Výměna palivového filtru



Obr. 35 *Prostor motoru*
1. Palivový filtr

ISUZU



Před výměnou filtru umístěte dospodu zachyt-
nou nádobu na palivo, které vyteče.

Uvolněte a odšroubujte palivový filtr (1). Filtr zlikvidujte
ekologickým způsobem; není opakovaně použitelný a
nelze jej vyčistit.



Podrobné pokyny pro výměnu palivového
filtru najdete v příručce k motoru..

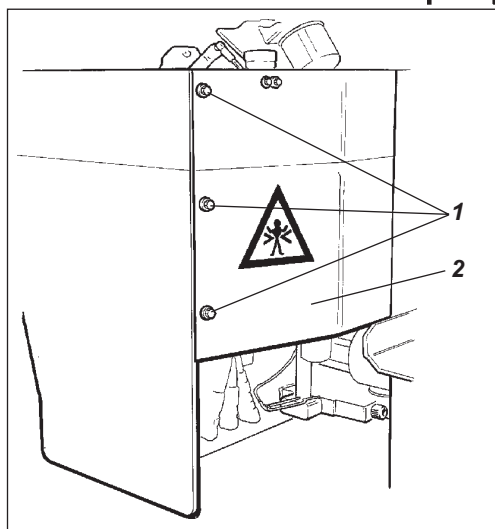
Spusťte motor a zkontrolujte, zda palivový filtr neuniká.



**Při provozu zařízení v uzavřených prosto-
rech zajistěte dostatečné větrání (odsávání
vzduchu). (Hrozí nebezpečí otravy oxidem
uhelnatým.)**

PO KAŽDÝCH 1000 HODINÁCH PROVOZU (Každých šest měsíců)

Filtr hydraulického oleje – výměna



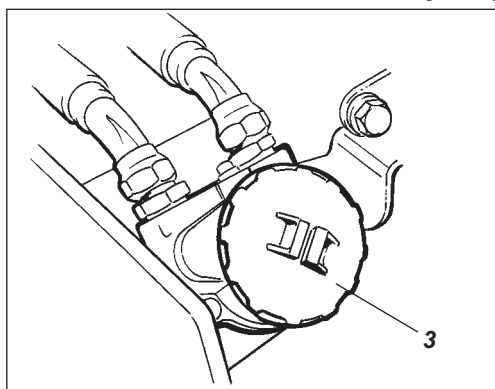
Obr. 36 Prostor motoru
1. Upevňovací šrouby
2. Pojistná deska



Umístěte válec na rovný povrch. Při kontrole a provádění nastavení musí být motor vypnutý a musí být zapnutá rezervní/nouzová brzda (není-li uvedeno jinak).

Odmontujte šest upevňovacích šroubů (1).

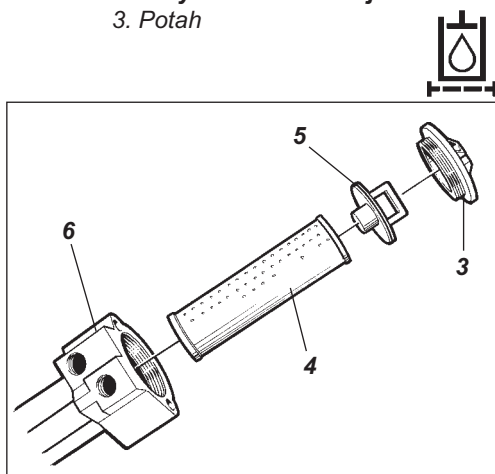
Vyjměte pojistnou desku (2).



Obr. 37 Filtr hydraulického oleje
3. Potah

Povolte červené víčko (3) a vysuňte vložku filtru (4).

Dočasně nasadte červené víčko, aby do nádrže nevnikl prach a nečistoty.



Obr. 38 Filtr hydraulického oleje
3. Potah
4. Vložka filtru
5. Držadlo
6. Držák filtru

Uvolněte vložku filtru (4) z držadla (5).



Filtr zlikvidujte ekologickým způsobem; není opakovaně použitelný a nelze jej vyčistit.

Přípevněte vložku na držadlo, nasadte celek do držáku filtru (6) a znovu nasadte červené víčko.

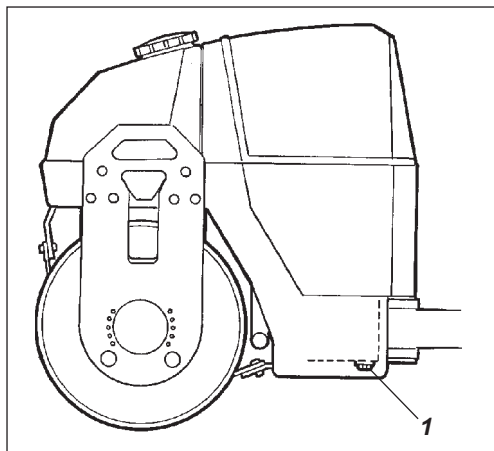
Nastartujte motor a nechte jej běžet půl minuty na plné otáčky; zároveň kontrolujte, zda filtr (3) zůstává utažený.



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). (Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.)

PO KAŽDÝCH 1000 HODINÁCH PROVOZU (Každých šest měsíců)

Zásobník hydraulické kapaliny – vypouštění



Obr. 39 Levá strana rámu
1. Vypouštěcí zátku

Vodní kondenzát v zásobníku hydraulické kapaliny se vypouští zátkou (1). Kondenzát je třeba vypustit po delším stání válce na místě – například po celonočním stání.



Při vypouštění postupujte velice opatrně. Zabraňte vypadnutí zátky a vytečení veškerého oleje.

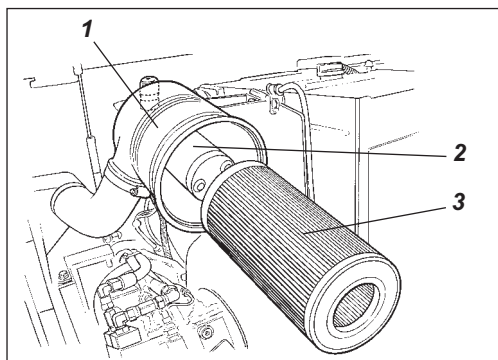
Při vypouštění postupujte podle následujících pokynů:

Pod zátku umístěte sběrnou nádobu.

Odšroubujte zátku a nechte vytéct veškerý kondenzát.

Utáhněte zátku.

Výměna čističe vzduchu



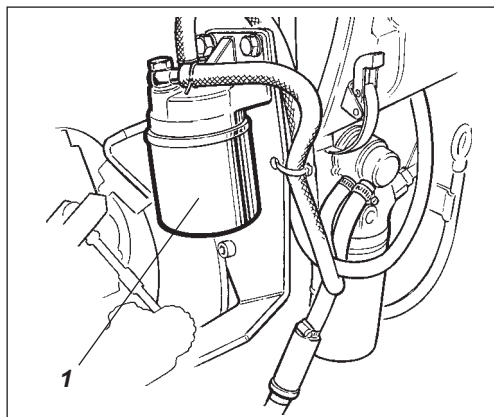
Obr. 40 Čistič vzduchu
1. Plášť filtru
2. Záložní filtr
3. Hlavní filtr

Hlavní filtr čističe vzduchu (1) vyměňte, i když byl čištěn méně, než pětkrát. Pokyny pro výměnu filtru najdete v části Po každých 50 hodinách provozu.



Pokud nevyměníte ucpaný filtr, budou se v motoru shromažďovat výfukové plyny a motor ztratí výkon.

Výměna palivového filtru



Obr. 41 Prostor motoru
1. Palivový filtr

DEUTZ



Ställ ett kärl under för att samla upp bränslet som rinner ut när filtret lossas.

Uvolněte a odšroubujte palivový filtr (1). Filtr zlikvidujte ekologickým způsobem; není opakovaně použitelný a nelze jej vyčistit.



Podrobné pokyny pro výměnu palivového filtru najdete v příručce k motoru.

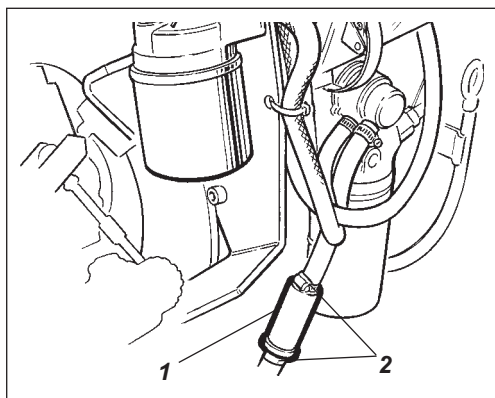
Spusťte motor a zkontrolujte, zda palivový filtr neuniká.



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). (Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.)

PO KAŽDÝCH 1000 HODINÁCH PROVOZU (Každých šest měsíců)

Výměna předstupného motorového filtru (Deutz)



Obr. 42 *Prostor motoru*
1. Předstupný filtr
2. Hadicové svorky

Stiskněte knoflík parkovací brzdy.

Spusťte motor a otevřete levá dvířka prostoru motoru.

Šroubovákem uvolněte hadicové svorky (2).



Předstupný filtr (1) zlikvidujte ekologickým způsobem; není opakovaně použitelný a nelze jej vyčistit.

Nasaďte nový předstupný filtr a zajistěte hadicové svorky.

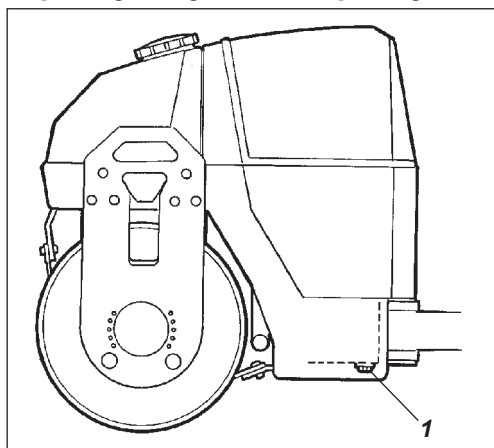
Spusťte motor a zkontrolujte, zda předstupný filtr neuniká.



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.

PO KAŽDÝCH 2000 HODINÁCH PROVOZU (Ročně)

Zásobník hydraulické kapaliny – výměna kapaliny



Obr. 43 Levá strana válce
1. Vypouštěcí zátka



Umístěte válec na rovný povrch. Při kontrole a provádění nastavení musí být motor vypnutý a musí být zapnutá rezervní/nouzová brzda (není-li uvedeno jinak).



Při vypouštění horkého oleje hrozí nebezpečí popálení. Chraňte ruce.



Pod zátku umístěte nádobu o objemu alespoň 40 kvartů. Olej shromážděte a řádně zlikvidujte.

Odšroubujte vypouštěcí zátku (1) a nechte olej vytéct; otřete zátku a znovu nasadte.

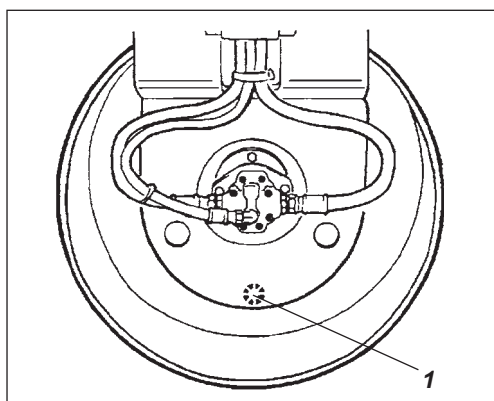


Naplňte novým hydraulickým olejem stupně, který je uveden ve specifikaci maziv.

Vyměňte filtr hydraulické kapaliny podle pokynů uvedených v části Po každých 1000 hodinách provozu.

Spusťte motor a aktivujte různé hydraulické funkce. Zkontrolujte stav kapaliny v zásobníku a podle potřeby doplňte.

Válec – výměna oleje



Obr. 44 Válec, strana s vibracemi
1. Zátka oleje



Při provozu zařízení v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání (odsávání vzduchu). Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.



Tyto pokyny platí pro model CC 102/122.

Zaparkujte válec na rovné ploše a přejeďte pomalu tak, aby se zátka (1) nacházela v dolní poloze.



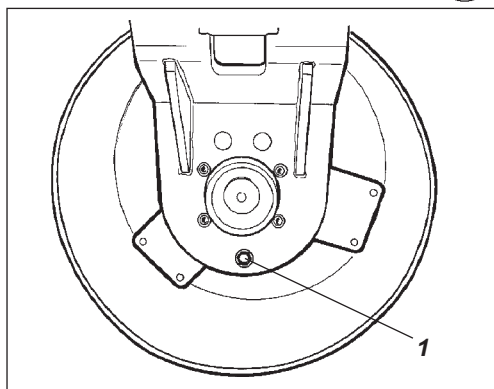
Vypněte motor a stiskněte knoflík parkovací brzdy.



Pod zátku umístěte nádobu o objemu alespoň 6 kvartů. Olej shromážděte a řádně zlikvidujte.

Odšroubujte zátku a nechte olej vytéct. Pokyny pro doplňování oleje najdete v části Po každých 500 hodinách provozu.

Válec – výměna oleje



Obr. 45 Válec, boční strana
1. Zátka oleje



Tyto pokyny platí pro model CC 132/142.

Zaparkujte válec na rovné ploše a přejeďte pomalu tak, aby se zátka (1) nacházela v dolní poloze.



Vypněte motor a stiskněte knoflík rezervní/parkovací brzdy.

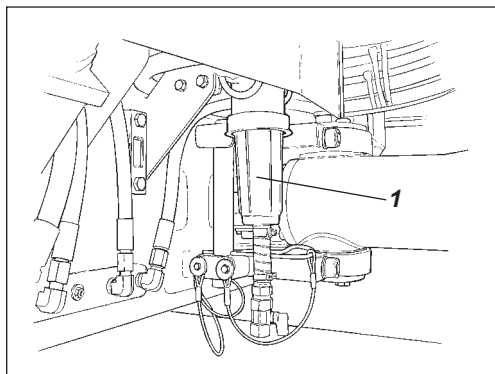


Pod zátku umístěte nádobu o objemu alespoň 7 kvartů. Olej shromážděte a řádně zlikvidujte.

Odšroubujte zátku a nechte olej vytéct. Pokyny pro doplňování oleje najdete v části Po každých 500 hodinách provozu.

PO KAŽDÝCH 2000 HODINÁCH PROVOZU (Ročně)

Zásobník vody – vypouštění



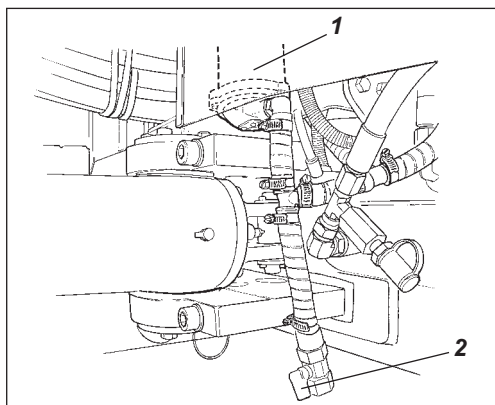
Obr. 46 Systém čerpadla
1. Vodní filtr



Nezapomeňte na nebezpečí zamrznutí v zimě a vypusťte nádrž, čerpadlo a trubky.

Nejsnadnějším způsobem, jak vyprázdnit zásobník vody, je otevřít vypouštěcí kohout na vodním filtru (1). (Pod zásobníkem vody se rovněž nachází vypouštěcí zátka.)

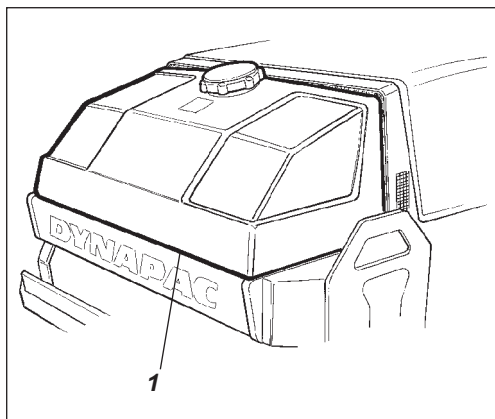
Vodní čerpadlo – vypouštění



Obr. 47 Systém čerpadla
1. Vodní čerpadlo
2. Vypouštěcí kohout

Otevřením vypouštěcího kohoutu (2) vyprázdníte vodní čerpadlo (1).

Zásobník vody – Čištění



Obr. 48 Zásobník vody
1. Vypouštěcí zátk

Zásobníky vody umyjte vodou a vhodným čistícím přípravkem na povrch plastů.

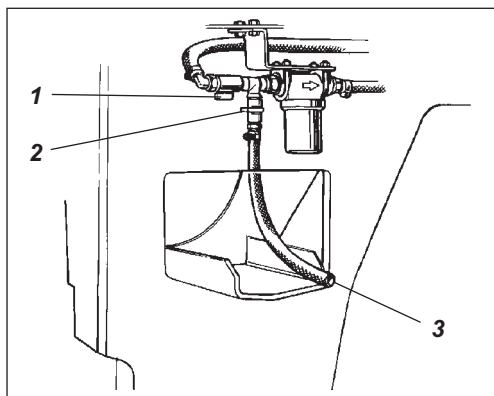
Nasaďte plášť filtru nebo vypouštěcí zátku (1), naplňte vodou a zkontrolujte, zda nedochází k únikům.



Zásobníky vody jsou vyrobeny z plastu (polyetylén) a jsou recyklovatelné.

PO KAŽDÝCH 2000 HODINÁCH PROVOZU (Ročně)

Zásobník s emulzí – vypouštění



Obr. 49 Systém čerpadla

1. Uzavírací ventil
2. Vypouštěcí kohout
3. Vypouštěcí hadice

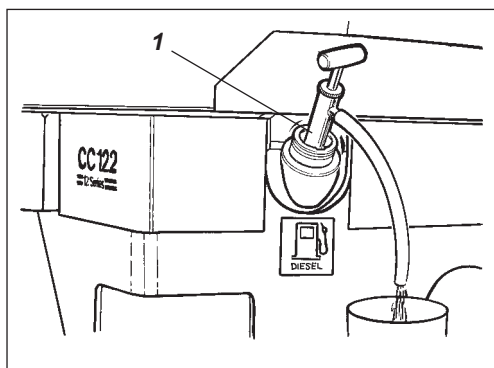
Otevřete kohout (1) a vypouštěcí kohout (2), který se nachází v levé stupačce. Hadice (3) usnadňuje vypouštění emulze do vhodné nádoby.

Pokyny pro čištění zásobníku najdete v části Zásobník vody – čištění



Zásobník na emulzi je vyroben z plastu (polyetylén) a je recyklovatelný.

Palivová nádrž - čištění



Obr. 50 Palivová nádrž

1. Čerpadlo pro vypouštění oleje

Palivovou nádrž lze nejsnadněji vyčistit, když je takřka prázdná.



Vhodným čerpadlem, například čerpadlem pro vypouštění oleje, vypumpujte všechny usazeniny. Roztřísněné palivo zachyťte do nádoby a řádně zlikvidujte.

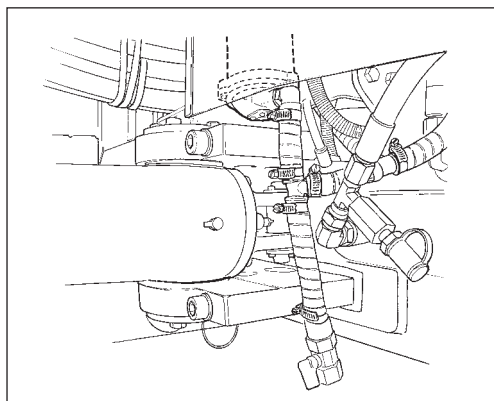


Při manipulaci s palivem nezapomeňte na nebezpečí požáru.



Palivová nádrž je vyrobena z plastu (polyetylén) a je recyklovatelná.

Kloub řízení – kontrola



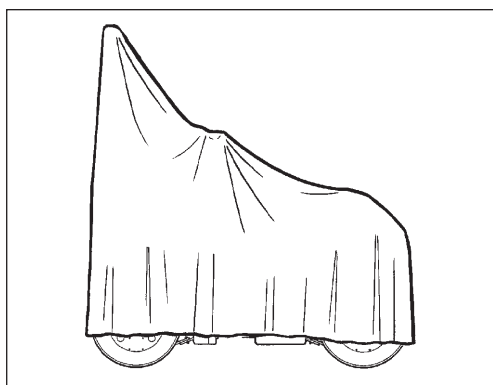
Obr. 51 Kloub řízení

Zkontrolujte, zda kloub řízení nevykazuje poškození nebo praskliny.

Zkontrolujte a dotáhněte všechny volné šrouby.

Rovněž zkontrolujte jakýkoli náznak tuhosti nebo vůle.

OCHRANA VÁLCE PROTI POČASÍ



Obr. 52 Ochrana válce proti počasí



Následující opatření platí pro parkování déle než měsíc:

Tato opatření platí do 6 měsíců.

Položky označené * musí být před opětovným použití válce obnoveny.

Vznětový motor

- * Postupujte podle pokynů výrobce v příručce pro motor dodané s válcem

Akumulátor

- * Vyměňte akumulátor z válce, očistěte, zkontrolujte správnou hladinu elektrolytu (viz část Po každých 50 hodinách provozu) a jednou za měsíc akumulátor pomalu nabijte.

Luftrenare, avgasrör

- * Zakryjte čistič vzduchu (viz část Po každých 50 hodinách provozu nebo Po každých 1000 hodinách provozu) nebo jeho sací otvor plastickou fólií nebo páskou. Zakryjte otvor výfuku. Tato opatření zabrání vniknutí vlhkosti do motoru.

Bränsletank

Naplňte nádrž zcela palivem, aby se zabránilo kondenzaci.

Zásobník hydraulické kapaliny

Naplňte zásobník hydraulickou kapalinou po nejvyšší značku (viz část Po každých 10 hodinách provozu).

Kropící systém

- * Zcela vypusťte zásobník vody (viz část Po každých 2000 hodinách provozu) a rovněž hadice, plášť filtru a vodní čerpadlo. Odšroubujte všechny kropící trysky (viz část Po každých 10 hodinách provozu). Rovněž zcela vypusťte zásobník vody (viz část Po každých 2000 hodinách provozu).

Válec řízení, závěsy, atd.

Promažte ložiska kloubů řízení a obě ložiska na válci řízení vazelinou (viz část Po každých 50 hodinách provozu). Promažte osu pístu válce řízení inhibičním mazivem. Promažte závěsy dvířek prostoru motoru a kabiny a rovněž promažte oba konce ovládání chodu vpřed a vzad (leštěné části) (viz část Po každých 500 hodinách provozu).

Pneumatiky (kombinované modely)

Zkontrolujte, zda jsou tlaky v pneumatikách alespoň 200 kPa (2,0 kp/cm²),

Kryty, nepromokavá plachta

- * Sklopte krycí desku přístrojové desky na sloupek řízení. Zakryjte celý válec nepromokavou plachtou. Mezi plachtou a zemí musí být mezera. Pokud možno skladujte válec v uzavřených prostorech, ideálně při konstantní teplotě.

SPECIÁLNÍ POKYNY

Standardní oleje a další doporučené kapaliny

Před opuštěním výroby jsou systémy a součásti naplněny oleji a kapalinami uvedených ve specifikacích lubrikantů; tyto lubrikanty jsou vhodné pro teplotu vzduchu v rozsahu -10°C až $+40^{\circ}\text{C}$.



Maximální teplota pro biologickou hydraulickou kapalinu je $+35^{\circ}\text{C}$.

Na používání zařízení při vyšších teplotách vzduchu (maximálně $+50^{\circ}\text{C}$) se vztahují následující doporučení:

Vyšší okolní teplota max. $+50^{\circ}\text{C}$

U vznětových motorů lze při této teplotě používat normální olej; u ostatních součástí je ovšem třeba použít následující kapaliny: Hydraulický systém: minerální olej Shell Tellus TX100 nebo podobný. Ostatní komponenty používající převodový olej: Shell Spirax AX 85W/140 nebo podobný.

Teplota

Omezení teploty platí pro standardní verze válce.

Válce s doplňkovým vybavením, jako například odhlučnění, bude pravděpodobně třeba při vyšších teplotách pečlivě sledovat.

Vysokotlaké čištění



Nikdy nesměřujte vodní trysku na uzávěr palivové nádrže nebo zásobníku hydraulické kapaliny. Tuto zásadu je třeba dodržovat zejména při používání vysokotlakého čištění.

Nestříkejte vodu přímo na součásti elektroinstalace nebo na přístrojovou desku. Na uzávěr palivové nádrže nasadte plastový sáček a zajistěte gumičkou. Zabráníte tak vniknutí vody do větracího otvoru v uzávěru. V opačném případě může dojít k omezení funkčnosti, například k ucpání filtru.

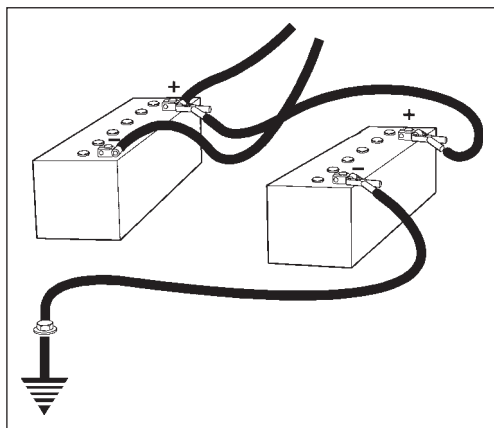
Likvidace požáru

V případě požáru zařízení použijte práškový hasicí přístroj třídy ABE. Rovněž lze použít hasicí přístroj typu BE s oxidem uhličitým.

Ochranná struktura (ROPS)

Je zakázáno svařovat nebo vrtat ochrannou strukturu (ROPS, Roll Over Protective Structure) nebo ochrannou kabinu. Je zakázáno opravovat poškozenou strukturu nebo kabinu; poškozenou strukturu nebo kabinu je třeba nahradit novými součástmi.

Pomoc při startování



Obr. 53 Pomoc při startování



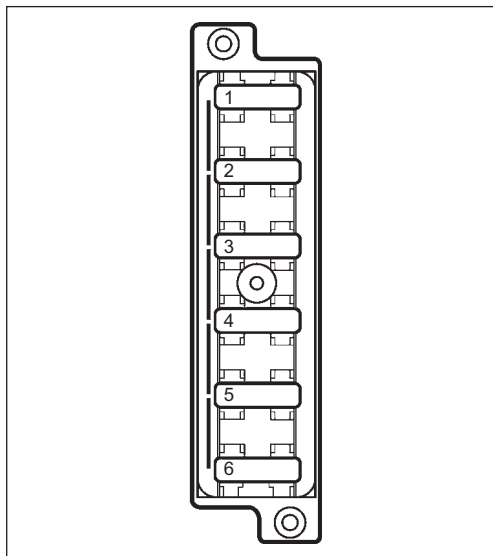
Nepřipojujte záporný kabel k zápornému pólu vybitého akumulátoru; pokud vznikne v blízkosti jiskra, může dojít k výbuchu vodíku, který se vytváří okolo baterie.



Zkontrolujte, zda má pomocný akumulátor stejné napětí, jako vybitý akumulátor.

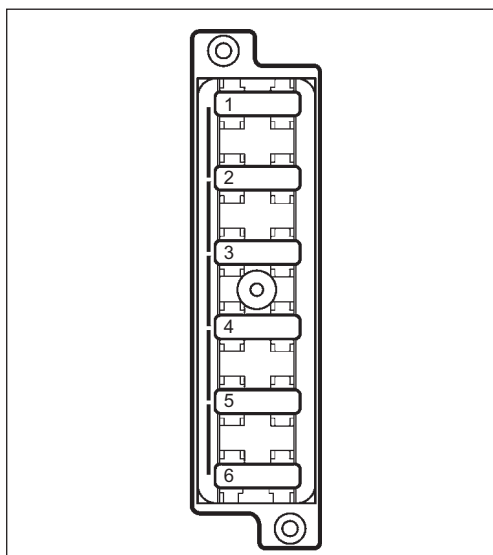
Vypněte zapalování a veškeré elektrické příslušenství. Vypněte motor zařízení s pomocným akumulátorem. Nejprve připojte kladný pól pomocného akumulátoru ke kladnému pólu vybitého akumulátoru a potom připojte záporný pól pomocného akumulátoru ke šroubu nebo k závěsu motoru zařízení s vybitým akumulátorem. Po spuštění nechte zařízení chvíli běžet.. Zkuste nastartovat druhé zařízení. Odpojte kabely v opačném pořadí.

Pojistky



Obr. 54 Levá pojistková skříň (standardní)

- | | |
|-------|--|
| 10 A | 1. Brzdový ventil, výstražný panel, hodinoměr |
| 7,5 A | 2. Relé vibrací |
| 10 A | 3. Vodní čerpadlo, relé neutrálu |
| 7,5 A | 4. Klakson, palivoměr |
| 7,5 A | 5. Vodní čerpadlo (kombinované modely), rychloměr |
| 7,5 A | 6. Signál couvání, průtokový rozdělovač, měřidlo frekvence |



Obr. 55 Pravá pojistková skříň (příslušenství)

- | | |
|------|---|
| 15 A | 1. Přední hlavní světlo, levá obrysová světla, pravé koncové světlo |
| 15 A | 2. Zadní hlavní světlo, pravá obrysová světla, levé koncové světlo, osvětlení |
| 5 A | 3. Pravé odbočovací světlo |
| 5 A | 4. Levé odbočovací světlo |
| 10 A | 5. Výstražný maják |
| 10 A | 6. Relé blikáče |

Zařízení je vybaveno elektroinstalací 12 V a alternátorem.



Při připojování akumulátoru dodržujte polaritu (– k uzemnění). Za běhu motoru nesmí být odpojen kabel mezi akumulátorem a alternátorem.

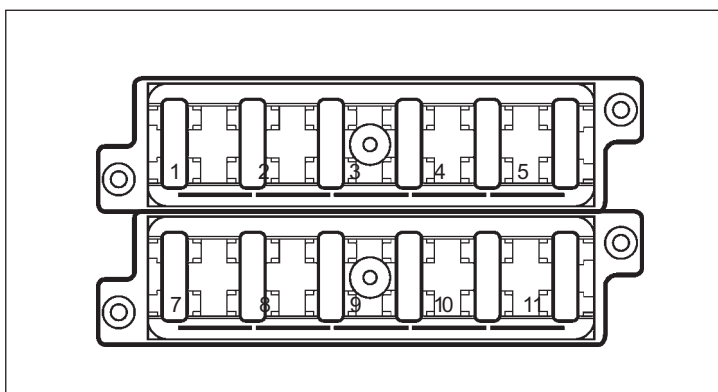


Před svařováním elektrickým obloukem na zařízení odpojte uzemňovací kabel akumulátoru a potom všechny kabely k alternátoru.

Pojistky s plochými vývody v pojistkových skříních chrání elektronický regulační a řídicí systém. Pojistkové skříně označené čísly se nacházejí na sloupku řízení.

Na obrázku je uvedeny jmenovité proudové hodnoty a funkce různých pojistek.

Levá pojistková skříň je k dispozici u všech zařízení. Pravá pojistková skříň je k dispozici pouze u zařízení, která jsou vybavena elektrickým příslušenstvím. Na obrázcích jsou uvedeny pojistkové skříně v kabině (jsou-li k dispozici).



Obr. 56 Pojistkové skříně v kabině (příslušenství)

- | | |
|------|---------------------------|
| 10A | 1. Přední pracovní světla |
| 15A | 2. Přední stěrač |
| 3A | 3. Přední ostřikovač |
| 15A | 4. Ventilátor |
| 10A | 5. Zadní pracovní světla |
| 15A | 6. Zadní stěrač |
| 7,5A | 7. Výstražný maják |
| 3A | 8. Vnitřní osvětlení |
| 5A | 9. Rádiové připojení |
| 10. | – |
| 11. | – |
| 25 A | 12. Radiopaměť, topení |